

Página 1 de 16  
Ficha de datos de seguridad según Reglamento (CE) Nr. 1907/2006, Anexo II  
Revisado el / Versión: 26.11.2012 / 0018  
Sustituye la versión de / Versión: 21.06.2012 / 0017  
Válido a partir de: 26.11.2012  
Fecha de impresión en PDF: 26.11.2012  
VENTIL SAUBER 150ML Art.: 2503

## Ficha de datos de seguridad según Reglamento (CE) Nr. 1907/2006, Anexo II

### SECCIÓN 1: Identificación de la sustancia o la mezcla y de la sociedad o la empresa

#### 1.1 Identificador del producto

**VENTIL SAUBER 150ML**

**Art.: 2503**

#### 1.2 Usos pertinentes identificados de la sustancia o de la mezcla y usos desaconsejados

##### Usos pertinentes identificados de la sustancia o de la mezcla:

Limpiador

Disolvente

Sectores de uso [SU]:

SU 3 - Industrial uses: Usos de sustancias como tales o en preparados en emplazamientos industriales

SU21 - Usos por los consumidores: Domicilios particulares (= público general = consumidores)

SU22 - Usos profesionales: Ámbito público (administración, educación, espectáculos, servicios, artesanía)

Categoría de productos químicos [PC]:

PC13 - Combustibles

PC24 - Lubricantes, grasas y desmoldeantes

PC35 - Productos de lavado y limpieza (incluidos los productos que contienen disolventes)

Categoría de procesos [PROC]:

PROC 1 - Uso en procesos cerrados, exposición improbable

PROC 2 - Utilización en procesos cerrados y continuos con exposición ocasional controlada

PROC 8a - Transferencia de sustancias o preparados (carga/descarga) de o hacia buques o grandes contenedores en instalaciones no especializadas

PROC 8b - Transferencia de sustancias o preparados (carga/descarga) de o hacia buques o grandes contenedores en instalaciones no especializadas

PROC 9 - Transferencia de sustancias o preparados en pequeños contenedores (líneas de llenado especializadas, incluido el pesaje)

PROC16 - Utilización de materiales como combustibles, exposición previsible limitada a los productos que no han sufrido combustión

PROC20 - Fluidos portadores de calor y presión en sistemas dispersivos de uso profesional, pero cerrados

Categorías de artículos [AC]:

AC99 - No es necesario.

Categoría de emisiones al medio ambiente [ERC]:

ERC 4 - Uso industrial de auxiliares tecnológicos en procesos y productos, que no forman parte de artículos

ERC 7 - Uso industrial de sustancias en sistemas cerrados

ERC 9a - Amplio uso dispersivo interior de sustancias en sistemas cerrados

ERC 9b - Amplio uso dispersivo exterior de sustancias en sistemas cerrados

##### Usos desaconsejados:

En la actualidad no existen informaciones al respecto.

#### 1.3 Datos del proveedor de la ficha de datos de seguridad

LIQUI MOLY GmbH, Jerg-Wieland-Straße 4, D-89081 Ulm-Lehr

Teléfono (+49) 0731-1420-0, Telefax (+49) 0731-1420-88

La dirección electrónica de la persona competente: [info@chemical-check.de](mailto:info@chemical-check.de), [k.schnurbusch@chemical-check.de](mailto:k.schnurbusch@chemical-check.de)

#### 1.4 Teléfono de urgencias

**Servicios de información para casos de emergencia / Organismo consultivo oficial:**

**Teléfono de urgencias de la sociedad:**

Tif.: (+49) 0731-1420-0

### SECCIÓN 2: Identificación de los peligros

Ficha de datos de seguridad según Reglamento (CE) Nr. 1907/2006, Anexo II  
 Revisado el / Versión: 26.11.2012 / 0018  
 Sustituye la versión de / Versión: 21.06.2012 / 0017  
 Válido a partir de: 26.11.2012  
 Fecha de impresión en PDF: 26.11.2012  
 VENTIL SAUBER 150ML Art.: 2503

## 2.1 Clasificación de la sustancia o de la mezcla

### 2.1.1 Clasificación de acuerdo con el Reglamento (CE) 1272/2008 (CLP)

No determinado

### 2.1.2 Clasificación de acuerdo con las Directivas 67/548/CEE y 1999/45/CE (incluidas las enmiendas)

Peligroso para el medio ambiente, R52-53

Xn, Nocivo, R65

R66

## 2.2 Elementos de la etiqueta

### 2.2.1 Etiquetado de acuerdo con el Reglamento (CE) 1272/2008 (CLP)

No determinado

### 2.2.2 Etiquetado de acuerdo con las Directivas 67/548/CEE y 1999/45/CE (incluidas las enmiendas)



Símbolos: Xn

Indicaciones de peligro:

Nocivo

Frases-R:

52/53 Nocivo para los organismos acuáticos, puede provocar a largo plazo efectos negativos en el medio ambiente acuático.

65 Nocivo: si se ingiere puede causar daño pulmonar.

66 La exposición repetida puede provocar sequedad o formación de grietas en la piel.

Frases-S:

2 Manténgase fuera del alcance de los niños.

23 No respirar los vapores/aerosoles.

24 Evítese el contacto con la piel.

56 Elimínense esta sustancia y su recipiente en un punto de recogida pública de residuos especiales o peligrosos.

62 En caso de ingestión no provocar el vómito: acúdase inmediatamente al médico y muéstresele la etiqueta o el envase.

Añadidos:

Hidrocarburos, C10-C13, n-alcanos, isoalcanos, cicloalcanos, aromáticos (2-25%)

## 2.3 Otros peligros

La mezcla no contiene ninguna sustancia vPvB (PBT = vPvB = very persistent, very bioaccumulative) o no está incluida en el anexo XIII del Reglamento (CE) 1907/2006.

La mezcla no contiene ninguna sustancia PBT (PBT = persistent, bioaccumulative, toxic) o no está incluida en el anexo XIII del Reglamento (CE) 1907/2006.

En el uso: posible formación de gases, mezclas de aire y vapores inflamables.

El producto puede formar una película sobre la superficie del agua que puede impedir el intercambio de oxígeno.

Peligro para el agua potable incluso al verterse pequeñas cantidades.

## SECCIÓN 3: Composición/información sobre los componentes

### 3.1 Sustancia

n.u.

### 3.2 Mezcla

<b>Hidrocarburos, C10-C13, n-alcanos, isoalcanos, cicloalcanos, aromáticos (2-25%)</b>	
<b>Número de registro (REACH)</b>	01-2119473977-17-XXXX
<b>Index</b>	---
<b>EINECS, ELINCS, NLP</b>	919-164-8 (REACH-IT List-No.)
<b>CAS</b>	(64742-82-1)
<b>% rango</b>	80-100
<b>Clasificación según la Directiva 67/548/CEE</b>	Nocivo, Xn, R65 R66
<b>Clasificación de acuerdo con el Reglamento (CE) 1272/2008 (CLP)</b>	Asp. Tox. 1, H304 Aquatic Chronic 3, H412

E

Página 3 de 16  
 Ficha de datos de seguridad según Reglamento (CE) Nr. 1907/2006, Anexo II  
 Revisado el / Versión: 26.11.2012 / 0018  
 Sustituye la versión de / Versión: 21.06.2012 / 0017  
 Válido a partir de: 26.11.2012  
 Fecha de impresión en PDF: 26.11.2012  
 VENTIL SAUBER 150ML Art.: 2503

<b>Nafta disolvente (petróleo), fracción aromática pesada</b>	
<b>Número de registro (REACH)</b>	--
<b>Index</b>	649-424-00-3
<b>EINECS, ELINCS, NLP</b>	265-198-5
<b>CAS</b>	CAS 64742-94-5
<b>% rango</b>	1-5
<b>Clasificación según la Directiva 67/548/CEE</b>	Peligroso para el medio ambiente, N, R51 Peligroso para el medio ambiente, R53 Nocivo, Xn, R65 R66
<b>Clasificación de acuerdo con el Reglamento (CE) 1272/2008 (CLP)</b>	Aquatic Chronic 2, H411 Asp. Tox. 1, H304

<b>Hidrocarburos, C11-C14, n-alcanos, isoalcanos, cicloalcanos, &lt; 2% aromáticos</b>	
<b>Número de registro (REACH)</b>	01-2119456620-43-XXXX
<b>Index</b>	---
<b>EINECS, ELINCS, NLP</b>	926-141-6 (REACH-IT List-No.)
<b>CAS</b>	CAS ---
<b>% rango</b>	1-5
<b>Clasificación según la Directiva 67/548/CEE</b>	Nocivo, Xn, R65 R66
<b>Clasificación de acuerdo con el Reglamento (CE) 1272/2008 (CLP)</b>	Asp. Tox. 1, H304

<b>Naftaleno</b>	
<b>Número de registro (REACH)</b>	--
<b>Index</b>	601-052-00-2
<b>EINECS, ELINCS, NLP</b>	202-049-5
<b>CAS</b>	CAS 91-20-3
<b>% rango</b>	0,1-<1
<b>Clasificación según la Directiva 67/548/CEE</b>	Nocivo, Xn, R22 Carcinógeno, R40, Carc.Cat.3 Peligroso para el medio ambiente, N, R50 Peligroso para el medio ambiente, R53
<b>Clasificación de acuerdo con el Reglamento (CE) 1272/2008 (CLP)</b>	Flam. Sol. 1, H228 Acute Tox. 4, H302 Skin Irrit. 2, H315 Eye Irrit. 2, H319 Carc. 2, H351 Aquatic Acute 1, H400 (M=1) Aquatic Chronic 1, H410 (M=1)

<b>1,2,4-trimetilbenceno</b>	<b>Material para el cuál es válido un valor límite de exposición según la CE.</b>
<b>Número de registro (REACH)</b>	--
<b>Index</b>	601-043-00-3
<b>EINECS, ELINCS, NLP</b>	202-436-9
<b>CAS</b>	CAS 95-63-6
<b>% rango</b>	0,1-<1
<b>Clasificación según la Directiva 67/548/CEE</b>	Inflamable, R10 Nocivo, Xn, R20 Irritante, Xi, R36/37/38 Peligroso para el medio ambiente, N, R51 Peligroso para el medio ambiente, R53
<b>Clasificación de acuerdo con el Reglamento (CE) 1272/2008 (CLP)</b>	Flam. Liq. 3, H226 Acute Tox. 4, H332 Eye Irrit. 2, H319 STOT SE 3, H335 Skin Irrit. 2, H315 Aquatic Chronic 2, H411

Texto de las frases R/frases H y abreviaturas de clasificación (SGA/CLP), véase sección 16.

Ficha de datos de seguridad según Reglamento (CE) Nr. 1907/2006, Anexo II  
Revisado el / Versión: 26.11.2012 / 0018  
Sustituye la versión de / Versión: 21.06.2012 / 0017  
Válido a partir de: 26.11.2012  
Fecha de impresión en PDF: 26.11.2012  
VENTIL SAUBER 150ML Art.: 2503

## SECCIÓN 4: Primeros auxilios

### 4.1 Descripción de los primeros auxilios

#### Inhalación

Alejar a la persona de la zona de peligro.

Conducir aire fresco al afectado y dependiendo de los síntomas, consultar al médico.

En caso de desmayo, colóquese en una posición lateral estable y consúltese al médico.

#### Contacto con la piel

Retirar inmediatamente partes de vestimenta sucia, embebida, lavar bien con mucha agua y jabón, en caso de irritación (enrojecimiento, etc.) consultar al médico.

#### Contacto con los ojos

Quitarse las lentillas.

Aclarar exhaustivamente con abundante agua durante varios minutos, si fuese necesario, llamar al médico.

#### Ingestión

Lavar bien la boca con agua.

No provocar el vómito, llamar inmediatamente al médico.

Riesgo de aspiración

En caso de vómitos, mantenga la cabeza inclinada, para que el contenido interior del estómago no alcance los pulmones.

### 4.2 Principales síntomas y efectos, agudos y retardados

Cuando proceda, se podrán encontrar los principales síntomas y efectos retardados en el párrafo 11.º o, en caso de vías de exposición, en el párrafo 4.1.

En caso de contacto prolongado:

Irritación de los ojos

Dolores de cabeza

Vértigo

Malestar

El producto tiene efectos desengrasantes.

Deshidratación de la piel.

Dermatitis (inflamación de la piel)

Ingestión:

Riesgo de aspiración

Lesión pulmonar

### 4.3 Indicación de toda atención médica y de los tratamientos especiales que deban dispensarse inmediatamente

n.e.

## SECCIÓN 5: Medidas de lucha contra incendios

### 5.1 Medios de extinción

#### Medios de extinción apropiados

CO2

Polvo seco para extinción de fuegos

Espuma

Refrigerar con agua los recipientes expuestos a riesgos.

#### Medios de extinción no apropiados

Chorro compacto de agua

### 5.2 Peligros específicos derivados de la sustancia o la mezcla

En caso de fuego se pueden formar:

Oxidos de carbono

Oxidos de nitrógeno

Productos de pirólisis tóxicos.

Mezclas de aire y vapores inflamables

Vapores peligrosos más pesados que el aire.

Al repartir cerca del suelo, puede retornar la llama a las fuentes de ignición distantes.

### 5.3 Recomendaciones para el personal de lucha contra incendios

En caso de incendio y/o de explosión no respire los humos.

E

Página 5 de 16  
 Ficha de datos de seguridad según Reglamento (CE) Nr. 1907/2006, Anexo II  
 Revisado el / Versión: 26.11.2012 / 0018  
 Sustituye la versión de / Versión: 21.06.2012 / 0017  
 Válido a partir de: 26.11.2012  
 Fecha de impresión en PDF: 26.11.2012  
 VENTIL SAUBER 150ML Art.: 2503

Aparato de respiración, independiente de la atmósfera local.  
 Según el tamaño del fuego  
 Si fuese necesario, protección completa  
 Eliminar el agua prevista contra incendios que esté contaminada conforme a la normativa oficial.

## SECCIÓN 6: Medidas en caso de vertido accidental

### 6.1 Precauciones personales, equipo de protección y procedimientos de emergencia

Procurar que haya una buena aireación.  
 Evitar el contacto con ojos y piel, así como su inhalación.  
 Si fuese necesario, tener en cuenta el peligro de resbalar

### 6.2 Precauciones relativas al medio ambiente

Si el escape es grande, embalsar.  
 Detener la fuga, si no hay peligro en hacerlo.  
 No tirar los residuos por el desagüe.  
 Evitar la penetración del producto en las aguas superficiales y subterráneas, así como en el suelo.  
 Si por accidente entra el producto en a la canalización, informar a las autoridades competentes.

### 6.3 Métodos y material de contención y de limpieza

Recoger con material aglutinante de líquidos (p. ej. aglutinante universal) y eliminar según la sección 13.

### 6.4 Referencia a otras secciones

Equipamiento de protección personal, véase sección 8 e indicaciones sobre la eliminación, véase sección 13.

## SECCIÓN 7: Manipulación y almacenamiento

Además de la información que se facilita en esta sección, la sección 8 y 6.1 también puede contener información relevante.

### 7.1 Precauciones para una manipulación segura

#### 7.1.1 Recomendaciones generales

Procurar que haya una buena ventilación.  
 Alejar materiales inflamables - No fumar.  
 No calentar a altas temperaturas cerca del punto de inflamación.  
 Tomar medidas contra la carga electrostática.  
 Evitar el contacto con ojos y piel.  
 Está prohibido:

comer, beber, fumar, así como guardar productos alimenticios en el puesto de trabajo.

Siga las indicaciones de la etiqueta y las instrucciones de uso.  
 Proceder según las indicaciones de la empresa.

#### 7.1.2 Indicaciones sobre medidas generales de higiene en el sitio de trabajo

Se deben emplear las medidas de higiene y precaución generales para el trato de productos químicos.  
 Lávense las manos antes de hacer una pausa y al terminar la jornada.  
 Manténgase lejos de alimentos, bebidas y piensos.  
 Antes de entrar a zonas donde se ingieren alimentos, retirar la ropa y el equipamiento de protección contaminados.

### 7.2 Condiciones de almacenamiento seguro, incluidas posibles incompatibilidades

Consérvese alejado de las personas no autorizadas.  
 Almacenar el producto sólo en su embalaje original y cerrado.  
 No almacenar el producto en pasillos y escaleras.  
 Suelo resistente a sustancias disolventes  
 No se almacene junto con oxidantes.  
 Almacenar en lugar bien ventilado.  
 Protegerlo de los rayos solares y del calor.

### 7.3 Usos específicos finales

En la actualidad no existen informaciones al respecto.

## SECCIÓN 8: Controles de exposición/protección individual

### 8.1 Parámetros de control

E	Nombre químico	Hydrocarburos, C10-C13, n-alcenos, isoalcenos, cicloalcenos, aromáticos (2-25%)	% rango:80-100
VLA-ED:	50 ppm (290 mg/m <sup>3</sup> ) (white spirit)	VLA-EC: 100 ppm (580 mg/m <sup>3</sup> ) (white spirit)	---

E

Página 6 de 16  
 Ficha de datos de seguridad según Reglamento (CE) Nr. 1907/2006, Anexo II  
 Revisado el / Versión: 26.11.2012 / 0018  
 Sustituye la versión de / Versión: 21.06.2012 / 0017  
 Válido a partir de: 26.11.2012  
 Fecha de impresión en PDF: 26.11.2012  
 VENTIL SAUBER 150ML Art.: 2503

VLB: --- Otra información: vía dérmica

<b>E</b> <b>Nombre químico</b>	Nafta disolvente (petróleo), fracción aromática pesada	% rango:1-5
VLA-ED:	100 mg/m3 (AGW)	VLA-EC: 2(II) (AGW) ---
VLB:	---	Otra información: ---

<b>E</b> <b>Nombre químico</b>	Hydrocarburos, C11-C14, n-alcenos, isoalcenos, cicloalcenos, < 2% aromáticos	% rango:1-5
VLA-ED:	600 mg/m3 (AGW)	VLA-EC: 2(II) (AGW) ---
VLB:	---	Otra información: ---

<b>E</b> <b>Nombre químico</b>	Naftaleno	% rango:0,1-<1
VLA-ED:	10 ppm (53 mg/m3) (VLA-ED), 10 ppm (50 mg/m3) (UE)	VLA-EC: 15 ppm (80 mg/m3) (VLA-EC) ---
VLB:	---	Otra información: vía dérmica

<b>E</b> <b>Nombre químico</b>	1,2,4-trimetilbenceno	% rango:0,1-<1
VLA-ED:	20 ppm (100 mg/m3) (VLA-ED, UE)	VLA-EC: --- ---
VLB:	---	Otra información: ---

**E** VLA-ED = Valor Límite Ambiental-Exposición Diaria | VLA-EC = Valor Límite Ambiental-Exposición de Corta Duración | VLB = Valor Límite Biológico | Otra información: Sen = Sensibilizante. vía dérmica = puede absorber por vía cutánea. C1A = si se sabe que es un carcinógeno para el hombre, en base a la existencia de pruebas en humanos, C1B = si se supone que es un carcinógeno para el hombre, en base a la existencia de pruebas en animales. M1A = Sustancia mutagénica para el hombre, M1B = Sustancia que puede considerarse mutagénica para el hombre. TR1A = cuando las pruebas utilizadas para la clasificación procedan principalmente de datos en humanos, TR1B = cuando las pruebas utilizadas para la clasificación procedan principalmente de datos en animales.

Naftaleno						
Campo de aplicación	Vía de exposición / Compartimento medioambiental	Repercusión sobre la salud	Descriptor	Valor	Unidad	Observación
Trabajador / empleado	Humana: cutánea	A largo plazo, efectos sistémicos	DNEL	3,57	mg/kg bw/day	
Trabajador / empleado	Humana: por inhalación	A largo plazo, efectos sistémicos	DNEL	25	mg/m3	
Trabajador / empleado	Humana: por inhalación	A largo plazo, efectos locales	DNEL	25	mg/m3	
	Medioambiental: agua dulce		PNEC	2,4	µg/l	
	Medioambiental: agua de mar		PNEC	0,24	µg/l	
	Medioambiental: planta de depuración de aguas residuales		PNEC	2,9	mg/l	
	Medioambiental: sedimento, agua dulce		PNEC	0,0672	mg/kg dry weight	
	Medioambiental: sedimento, agua de mar		PNEC	0,0672	mg/kg dry weight	
	Medioambiental: suelo		PNEC	0,0533	mg/kg dry weight	

1,2,4-trimetilbenceno						
Campo de aplicación	Vía de exposición / Compartimento medioambiental	Repercusión sobre la salud	Descriptor	Valor	Unidad	Observación
Trabajador / empleado	Humana: por inhalación	A corto plazo, efectos sistémicos	DNEL	100	mg/m3	
Trabajador / empleado	Humana: por inhalación	A corto plazo, efectos locales	DNEL	100	mg/m3	
Trabajador / empleado	Humana: cutánea	A largo plazo, efectos sistémicos	DNEL	16171	mg/kg bw/d	
Trabajador / empleado	Humana: por inhalación	A largo plazo, efectos sistémicos	DNEL	100	mg/m3	
Trabajador / empleado	Humana: sangre	A largo plazo, efectos locales	DNEL	100	mg/m3	

E

Página 7 de 16  
 Ficha de datos de seguridad según Reglamento (CE) Nr. 1907/2006, Anexo II  
 Revisado el / Versión: 26.11.2012 / 0018  
 Sustituye la versión de / Versión: 21.06.2012 / 0017  
 Válido a partir de: 26.11.2012  
 Fecha de impresión en PDF: 26.11.2012  
 VENTIL SAUBER 150ML Art.: 2503

Consumidor	Humana: por inhalación	A corto plazo, efectos sistémicos	DNEL	29,4	mg/m <sup>3</sup>	
Consumidor	Humana: por inhalación	A largo plazo, efectos locales	DNEL	29,4	mg/m <sup>3</sup>	
Consumidor	Humana: cutánea	A largo plazo, efectos sistémicos	DNEL	9512	mg/kg bw/day	
Consumidor	Humana: por inhalación	A largo plazo, efectos sistémicos	DNEL	29,4	mg/m <sup>3</sup>	
Consumidor	Humana: oral	A largo plazo, efectos sistémicos	DNEL	15	mg/kg bw/d	
Consumidor	Humana: por inhalación	A largo plazo, efectos locales	DNEL	29,4	mg/m <sup>3</sup>	
	Medioambiental: agua dulce		PNEC	0,12	mg/l	
	Medioambiental: agua de mar		PNEC	0,12	mg/l	
	Medioambiental: planta de depuración de aguas residuales		PNEC	2,41	mg/l	
	Medioambiental: sedimento, agua dulce		PNEC	13,56	mg/kg dry weight	
	Medioambiental: sedimento, agua de mar		PNEC	13,56	mg/kg dry weight	
	Medioambiental: suelo		PNEC	2,34	mg/kg dry weight	

## 8.2 Controles de la exposición

### 8.2.1 Controles técnicos apropiados

Encárguese de que la ventilación sea buena. Esto se puede conseguir con aspiración local o una salida de aire general. Si esto no es suficiente para mantener la concentración por debajo de los valores máximos permitidos para el lugar de trabajo (VLA, AGW), debe llevarse una mascarilla. Sólo es de aplicación si se incluyen los valores límites de exposición.

### 8.2.2 Medidas de protección individual, tales como equipos de protección personal

Se deben emplear las medidas de higiene y precaución generales para el trato de productos químicos.

Lávense las manos antes de hacer una pausa y al terminar la jornada.

Manténgase lejos de alimentos, bebidas y piensos.

Antes de entrar a zonas donde se ingieren alimentos, retirar la ropa y el equipamiento de protección contaminados.

Protección de los ojos/la cara:

Gafas de protección ajustadas con protecciones laterales (EN 166).

Protección de la piel - Protección de las manos:

Guantes de protección resistentes a sustancias disolventes (EN 374).

Eventualmente

Resultan apropiados por ejemplo los guantes de la empresa Fa. KCL

GmbH, D-36124 Eichenzell, correo electrónico [vertrieb@kcl.de](mailto:vertrieb@kcl.de), con

la referencia siguiente:

Guantes protectores de vitón (EN 374)

Vitojec 890

Se recomienda el uso de una crema protectora de manos.

Protección de la piel - Otros:

Trabajar con el traje de protección (p.e. zapatos de seguridad EN ISO 20345, vestimenta protectora de mangas largas)

Protección respiratoria:

En un caso normal no es necesario.

Si se sobrepasa el valor VLA-ED, VLA-EC.

Filtro A2 P2 (EN 14387), color distintivo marrón, blanco

Téngase en cuenta las limitaciones para el tiempo de uso del equipo respirador.

Peligros térmicos:

No aplicable

Página 8 de 16  
 Ficha de datos de seguridad según Reglamento (CE) Nr. 1907/2006, Anexo II  
 Revisado el / Versión: 26.11.2012 / 0018  
 Sustituye la versión de / Versión: 21.06.2012 / 0017  
 Válido a partir de: 26.11.2012  
 Fecha de impresión en PDF: 26.11.2012  
 VENTIL SAUBER 150ML Art.: 2503

Información adicional para la protección de las manos - No se ha realizado ningún ensayo.  
 La selección de las mezclas se ha realizado al leer saber y entender y sobre la base de las informaciones acerca de los contenidos.  
 La selección en el caso de las sustancias ha sido hecha a partir de las indicaciones del fabricante de guantes.  
 La selección final del material de los guantes se tiene que realizar teniendo en cuenta el tiempo de rotura, la tasa de permeación y la degradación.  
 La selección de unos guantes apropiados depende del material y de otras características de calidad, lo cual difiere según el fabricante.  
 Para las mezclas, la resistencia de los materiales de los guantes no se puede calcular por adelantado, por lo que es necesario comprobarla antes del uso.  
 Consulte con el fabricante de guantes el tiempo exacto de rotura del material de los guantes y respete este tiempo.

### 8.2.3 Controles de exposición medioambiental

En la actualidad no existen informaciones al respecto.

## SECCIÓN 9: Propiedades físicas y químicas

### 9.1 Información sobre propiedades físicas y químicas básicas

Estado físico:	Líquido
Color:	Marrón claro
Olor:	Característico
Umbral olfativo:	No determinado
Valor del pH al:	n.u.
Punto de fusión/punto de congelación:	No determinado
Punto inicial de ebullición e intervalo de ebullición:	No determinado
Punto de inflamación:	63 °C (Nafta (petróleo), fracción pesada hidrodesulfurada)
Tasa de evaporación:	No determinado
Inflamabilidad (sólido, gas):	No determinado
Límite inferior de explosividad:	0,6 Vol-% (Nafta (petróleo), fracción pesada hidrodesulfurada)
Límite superior de explosividad:	7 Vol-% (Nafta (petróleo), fracción pesada hidrodesulfurada)
Presión de vapor:	No determinado
Densidad de vapor (aire = 1):	No determinado
Densidad:	0,809 g/ml (15°C)
Densidad de compactado:	No determinado
Solubilidad(es):	No determinado
Solubilidad en agua:	Insoluble
Coefficiente de reparto (n-octanol/agua):	No determinado
Temperatura de auto-inflamación:	240 °C (DIN 51794, Temperatura de ignición Nafta (petróleo), fracción pesada hidrodesulfurada)
Temperatura de descomposición:	No determinado
Viscosidad:	<7 mm <sup>2</sup> /s (40°C)
Propiedades explosivas:	No determinado
Propiedades comburentes:	No

### 9.2 Información adicional

Miscibilidad:	No determinado
Liposolubilidad / disolvente:	No determinado
Conductividad:	No determinado
Tensión superficial:	No determinado
Contenido en disolvente:	No determinado

## SECCIÓN 10: Estabilidad y reactividad

### 10.1 Reactividad

El producto no ha sido comprobado.

### 10.2 Estabilidad química

Estable si se realiza un almacenamiento y un manejo reglamentarios.

### 10.3 Posibilidad de reacciones peligrosas

No se conoce ninguna reacción peligrosa.

### 10.4 Condiciones que deben evitarse

Véase también sección 7.

Calor, en proximidad de llamas, fuentes de ignición

### 10.5 Materiales incompatibles

Véase también sección 7.



E

Página 9 de 16  
 Ficha de datos de seguridad según Reglamento (CE) Nr. 1907/2006, Anexo II  
 Revisado el / Versión: 26.11.2012 / 0018  
 Sustituye la versión de / Versión: 21.06.2012 / 0017  
 Válido a partir de: 26.11.2012  
 Fecha de impresión en PDF: 26.11.2012  
 VENTIL SAUBER 150ML Art.: 2503

Evitar el contacto con sustancias fuertemente oxidantes.  
**10.6 Productos de descomposición peligrosos**

Véase también sección 5.2.  
 No se disuelve con un uso según lo establecido.

### SECCIÓN 11: Información toxicológica

Eventualmente, consultar el párrafo 2.1 (clasificación) para obtener más información acerca de efectos sobre la salud.

#### VENTIL SAUBER 150ML Art.: 2503

Toxicidad/Efecto	Punto final	Valor	Unidad	Organismo	Método de verificación	Observación
Toxicidad aguda, oral:						n.d.
Toxicidad aguda, dérmica:						n.d.
Toxicidad aguda, por inhalación:						n.d.
Corrosión o irritación cutáneas:						n.d.
Lesiones o irritación ocular graves:						n.d.
Sensibilización respiratoria o cutánea:						n.d.
Mutagenicidad en células germinales:						n.d.
Carcinogenicidad:						n.d.
Toxicidad para la reproducción:						n.d.
Toxicidad específica en determinados órganos - exposición única (STOT-SE):						n.d.
Toxicidad específica en determinados órganos - exposición repetida (STOT-RE):						n.d.
Peligro de aspiración:						n.d.
Efecto irritante en vías respiratorias:						n.d.
Toxicidad por dosis repetidas:						n.d.
Síntomas:						n.d.
Información adicional:						Clasificación según proceso de cálculo.

#### Hidrocarburos, C10-C13, n-alcános, isoalcános, cicloalcános, aromáticos (2-25%)

Toxicidad/Efecto	Punto final	Valor	Unidad	Organismo	Método de verificación	Observación
Toxicidad aguda, oral:	LD50	>5000	mg/kg	Rata	OECD 401 (Acute Oral Toxicity)	
Toxicidad aguda, dérmica:	LD50	~3400	mg/kg	Rata	OECD 402 (Acute Dermal Toxicity)	
Toxicidad aguda, por inhalación:	LC50	13100	mg/m3	Rata	OECD 403 (Acute Inhalation Toxicity)	
Corrosión o irritación cutáneas:						No irritante, La exposición repetida puede provocar sequedad o formación de grietas en la piel.
Lesiones o irritación ocular graves:						No irritante
Sensibilización respiratoria o cutánea:						No sensibilizador
Mutagenicidad en células germinales:						Negativo
Carcinogenicidad:						Deducción analógica, Negativo
Toxicidad específica en determinados órganos - exposición única (STOT-SE):						No (inhalación)

E

Página 10 de 16  
 Ficha de datos de seguridad según Reglamento (CE) Nr. 1907/2006, Anexo II  
 Revisado el / Versión: 26.11.2012 / 0018  
 Sustituye la versión de / Versión: 21.06.2012 / 0017  
 Válido a partir de: 26.11.2012  
 Fecha de impresión en PDF: 26.11.2012  
 VENTIL SAUBER 150ML Art.: 2503

Peligro de aspiración:						Sí
Síntomas:						mareos, inconsciencia, dolores de cabeza

<b>Nafta disolvente (petróleo), fracción aromática pesada</b>						
Toxicidad/Efecto	Punto final	Valor	Unidad	Organismo	Método de verificación	Observación
Toxicidad aguda, oral:	LD50	>2000	mg/kg	Rata		
Toxicidad aguda, dérmica:	LD50	>2000	mg/kg	Conejo		
Corrosión o irritación cutáneas:						La exposición repetida puede provocar sequedad o formación de grietas en la piel.
Lesiones o irritación ocular graves:						
Sensibilización respiratoria o cutánea:						No sensibilizador
Peligro de aspiración:						Sí
Síntomas:						mareos, dolores de cabeza, somnolencia, vértigo
Síntomas:						mareos, dolores de cabeza, somnolencia, vértigo, ojo enrojecido

<b>Hidrocarburos, C11-C14, n-alcanos, isoalcanos, cicloalcanos, &lt; 2% aromáticos</b>						
Toxicidad/Efecto	Punto final	Valor	Unidad	Organismo	Método de verificación	Observación
Toxicidad aguda, oral:	LD50	> 5000	mg/kg	Rata	OECD 401 (Acute Oral Toxicity)	Deducción analógica
Toxicidad aguda, dérmica:	LD50	>5000	mg/kg	Conejo	OECD 402 (Acute Dermal Toxicity)	Deducción analógica
Toxicidad aguda, por inhalación:	LC50	>5000	mg/m3	Rata	OECD 403 (Acute Inhalation Toxicity)	Deducción analógica (8 h)
Toxicidad aguda, por inhalación:	LC50	>20	mg/l/4h	Rata		
Corrosión o irritación cutáneas:					OECD 404 (Acute Dermal Irritation/Corrosion)	Deducción analógica, Deshidratación de la piel., Dermatitis (inflamación de la piel)
Lesiones o irritación ocular graves:					OECD 405 (Acute Eye Irritation/Corrosion)	Deducción analógica, Levemente irritante
Sensibilización respiratoria o cutánea:					OECD 406 (Skin Sensitisation)	No sensibilizador (Deducción analógica)
Mutagenicidad en células germinales:					OECD 471 (Bacterial Reverse Mutation Test)	Deducción analógica, Negativo
Mutagenicidad en células germinales (in vivo):						Negativo
Carcinogenicidad:					OECD 453 (Combined Chronic Toxicity/Carcinogenicity Studies)	Deducción analógica, Negativo
Toxicidad para la reproducción:					OECD 414 (Prenatal Developmental Toxicity Study)	Deducción analógica, Negativo
Toxicidad específica en determinados órganos - exposición única (STOT-SE):						Deducción analógica, Ninguna indicación sobre un efecto de tal tipo.
Toxicidad específica en determinados órganos - exposición repetida (STOT-RE):					OECD 408 (Repeated Dose 90-Day Oral Toxicity Study in Rodents)	Deducción analógica, No previsible



E

Página 12 de 16  
 Ficha de datos de seguridad según Reglamento (CE) Nr. 1907/2006, Anexo II  
 Revisado el / Versión: 26.11.2012 / 0018  
 Sustituye la versión de / Versión: 21.06.2012 / 0017  
 Válido a partir de: 26.11.2012  
 Fecha de impresión en PDF: 26.11.2012  
 VENTIL SAUBER 150ML Art.: 2503

Resultados de la valoración PBT y mPmB:							n.d.
Otros efectos negativos:							n.d.
Información adicional:							Según la fórmula, no contiene AOX.

<b>Hidrocarburos, C10-C13, n-alcenos, isoalcenos, cicloalcenos, aromáticos (2-25%)</b>							
Toxicidad/Efecto	Punto final	Tiempo	Valor	Unidad	Organismo	Método de verificación	Observación
Toxicidad en peces:	LL50	96h	>10- <100	mg/l	Oncorhynchus mykiss	OECD 203 (Fish, Acute Toxicity Test)	
Toxicidad con daphnia:	EL50	48h	100-200	mg/l	Daphnia magna	OECD 202 (Daphnia sp. Acute Immobilisation Test)	
Toxicidad con daphnia:	NOEC/NOEL	21d	0,28	mg/l	Daphnia magna	OECD 211 (Daphnia magna Reproduction Test)	
Toxicidad con algas:	EL50	72h	10-100	mg/l	Pseudokirchneriella subcapitata	OECD 201 (Alga, Growth Inhibition Test)	
Persistencia y degradabilidad:		28d	74,7	%		OECD 301 F (Ready Biodegradability - Manometric Respirometry Test)	Fácilmente biodegradable
Potencial de bioacumulación:	Log Pow		4,2-7,2				
Resultados de la valoración PBT y mPmB:							Sin ninguna sustancia PBT, Sin ninguna sustancia vPvB

<b>Nafta disolvente (petróleo), fracción aromática pesada</b>							
Toxicidad/Efecto	Punto final	Tiempo	Valor	Unidad	Organismo	Método de verificación	Observación
Toxicidad en peces:	LC50	96h	1-10	mg/l			
Toxicidad con daphnia:	EC50	48h	1-10	mg/l	Daphnia magna		
Toxicidad con algas:	IC50	72h	1-10	mg/l			
Persistencia y degradabilidad:							Rápida oxidación fotoquímica en el aire.
Potencial de bioacumulación:	BCF		<100				
Potencial de bioacumulación:	Log Pow		>3				

<b>Hidrocarburos, C11-C14, n-alcenos, isoalcenos, cicloalcenos, &lt; 2% aromáticos</b>							
Toxicidad/Efecto	Punto final	Tiempo	Valor	Unidad	Organismo	Método de verificación	Observación
Toxicidad en peces:	LL0	96h	1000	mg/l	Oncorhynchus mykiss		
Toxicidad con daphnia:	EL0	48h	1000	mg/l	Daphnia magna		
Toxicidad con algas:	EL0	72h	1000	mg/l	Pseudokirchneriella subcapitata		
Persistencia y degradabilidad:		28d	69	%		OECD 301 F (Ready Biodegradability - Manometric Respirometry Test)	

E

Página 13 de 16  
 Ficha de datos de seguridad según Reglamento (CE) Nr. 1907/2006, Anexo II  
 Revisado el / Versión: 26.11.2012 / 0018  
 Sustituye la versión de / Versión: 21.06.2012 / 0017  
 Válido a partir de: 26.11.2012  
 Fecha de impresión en PDF: 26.11.2012  
 VENTIL SAUBER 150ML Art.: 2503

Potencial de bioacumulación:	Log Pow		6-8				
Resultados de la valoración PBT y mPmB:							Sin ninguna sustancia PBT, Sin ninguna sustancia vPvB

<b>Naftaleno</b>							
Toxicidad/Efecto	Punto final	Tiempo	Valor	Unidad	Organismo	Método de verificación	Observación
Toxicidad en peces:	LC50	96h	1,6	mg/l			La clasificación de la UE no concuerda con esto.
Toxicidad con daphnia:	EC50	48h	1,96	mg/l	Daphnia magna		La clasificación de la UE no concuerda con esto.
Potencial de bioacumulación:	BCF		>100				
Potencial de bioacumulación:	Log Pow		3,3				

<b>1,2,4-trimetilbenceno</b>							
Toxicidad/Efecto	Punto final	Tiempo	Valor	Unidad	Organismo	Método de verificación	Observación
Toxicidad en peces:	LC50	96h	7,72	mg/l			
Toxicidad con daphnia:	EC50	48h	3,6	mg/l			

## SECCIÓN 13: Consideraciones relativas a la eliminación

### 13.1 Métodos para el tratamiento de residuos

#### Para la sustancia / mezcla / cantidades residuales

Los trapos de limpieza, el papel y los demás materiales orgánicos empapados y sin limpiar representan un riesgo de incendios por lo que deben ser recogidos y eliminados.

Código de basura número, CE:

Las pautas indicadas para los desperdicios constituyen recomendaciones basadas en la utilización prevista de este producto. Pero según la utilización especial y las condiciones de eliminación por parte del usuario, eventualmente también se puedan aplicar otras pautas para los desperdicios. (2001/118/CE, 2001/119/CE, 2001/573/CE)

07 07 04 Otros disolventes, líquidos de limpieza y licores madre orgánicos

14 06 03 Otros disolventes y mezclas de disolventes

Recomendación:

Tener en cuenta las prescripciones de las autoridades locales

Suministrar utilización material.

Por ejemplo una instalación de incineración apropiada.

#### Para material de embalaje sucio

Tener en cuenta las prescripciones de las autoridades locales

Vacíe el recipiente completamente.

El embalaje no contaminado se puede volver a utilizar.

El embalaje que no se pueda limpiar se tiene que eliminar como la sustancia.

## SECCIÓN 14: Información relativa al transporte

### Indicaciones generales

Número ONU: n.u.

#### Transporte por carretera / ferrocarril (ADR/RID)

Designación oficial de transporte de las Naciones Unidas:

Clase(s) de peligro para el transporte: n.u.

Grupo de embalaje: n.u.

Código de clasificación: n.u.

LQ (ADR 2011): n.u.

LQ (ADR 2009): n.u.

Peligros para el medio ambiente: No aplicable

Tunnel restriction code:

#### Transporte por navegación marítima (Código IMDG)

E

Página 14 de 16  
 Ficha de datos de seguridad según Reglamento (CE) Nr. 1907/2006, Anexo II  
 Revisado el / Versión: 26.11.2012 / 0018  
 Sustituye la versión de / Versión: 21.06.2012 / 0017  
 Válido a partir de: 26.11.2012  
 Fecha de impresión en PDF: 26.11.2012  
 VENTIL SAUBER 150ML Art.: 2503

Designación oficial de transporte de las Naciones Unidas:  
 Clase(s) de peligro para el transporte: n.u.  
 Grupo de embalaje: n.u.  
 Contaminante marino (Marine Pollutant): n.u.  
 Peligros para el medio ambiente: No aplicable

### Transporte aéreo (IATA)

Designación oficial de transporte de las Naciones Unidas:  
 Clase(s) de peligro para el transporte: n.u.  
 Grupo de embalaje: n.u.  
 Peligros para el medio ambiente: No aplicable

### Precauciones particulares para los usuarios

Siempre que no se especifique lo contrario, se deberán tener en cuenta las medidas generales para la realización de un transporte seguro.

### Transporte a granel con arreglo al anexo II del Convenio Marpol 73/78 y del Código IBC

No es un producto peligroso según la ordenanza anteriormente indicada.

## SECCIÓN 15: Información reglamentaria

### 15.1 Reglamentación y legislación en materia de seguridad, salud y medio ambiente específicas para la sustancia o la mezcla

Clasificación y etiquetado, véase sección 2.

Tener en cuenta restricciones: Sí  
 Tener en cuenta las normativas de las cooperativas de trabajo y de la medicina laboral.  
 Obsérvese la Ley de protección jurídica del trabajo juvenil (prescripción alemana).  
 Obsérvese la Ley de protección a la madre (prescripción alemana).

### 15.2 Evaluación de la seguridad química

No está prevista una evaluación de la seguridad química para mezclas.

## SECCIÓN 16: Otra información

Estas indicaciones se refieren al producto en sus condiciones de recepción.

Secciones modificadas: 2, 3, 8, 11, 12

Las siguientes frases representan las frases R/frases H prescritas y las abreviaturas de clasificación (SGA/CLP) de los contenidos (mencionados en la sección 3).

- 10 Inflamable.
- 20 Nocivo por inhalación.
- 22 Nocivo por ingestión.
- 36/37/38 Irrita los ojos, la piel y las vías respiratorias.
- 40 Posibles efectos cancerígenos.
- 50 Muy tóxico para los organismos acuáticos.
- 51 Tóxico para los organismos acuáticos.
- 52/53 Nocivo para los organismos acuáticos, puede provocar a largo plazo efectos negativos en el medio ambiente acuático.
- 53 Puede provocar a largo plazo efectos negativos en el medio ambiente acuático.
- 65 Nocivo: si se ingiere puede causar daño pulmonar.
- 66 La exposición repetida puede provocar sequedad o formación de grietas en la piel.
- H226 Líquidos y vapores inflamables.
- H228 Sólido inflamable.
- H302 Nocivo en caso de ingestión.
- H304 Puede ser mortal en caso de ingestión y penetración en las vías respiratorias.
- H315 Provoca irritación cutánea.
- H319 Provoca irritación ocular grave.
- H332 Nocivo en caso de inhalación.
- H335 Puede irritar las vías respiratorias.
- H351 Se sospecha que provoca cáncer.
- H400 Muy tóxico para los organismos acuáticos.
- H410 Muy tóxico para los organismos acuáticos, con efectos nocivos duraderos.
- H411 Tóxico para los organismos acuáticos, con efectos nocivos duraderos.
- H412 Nocivo para los organismos acuáticos, con efectos nocivos duraderos.

Asp. Tox.-Peligro por aspiración  
 Aquatic Chronic-Peligroso para el medio ambiente acuático - crónico  
 Flam. Sol.-Sólidos inflamables

Página 15 de 16  
 Ficha de datos de seguridad según Reglamento (CE) Nr. 1907/2006, Anexo II  
 Revisado el / Versión: 26.11.2012 / 0018  
 Sustituye la versión de / Versión: 21.06.2012 / 0017  
 Válido a partir de: 26.11.2012  
 Fecha de impresión en PDF: 26.11.2012  
 VENTIL SAUBER 150ML Art.: 2503

Acute Tox.-Toxicidad aguda - Oral  
 Skin Irrit.-Irritación cutáneas  
 Eye Irrit.-Irritación ocular  
 Carc.-Carcinogenicidad  
 Aquatic Acute-Peligroso para el medio ambiente acuático - agudo  
 Flam. Liq.-Líquidos inflamables  
 Acute Tox.-Toxicidad aguda - Inhalación  
 STOT SE-Toxicidad específica en determinados órganos (exposición única) - Irritación de las vías respiratorias

### Abreviaturas y acrónimos que pueden aparecer en este documento:

AC Article Categories (= Categorías de artículos)  
 ACGIH American Conference of Governmental Industrial Hygienists  
 ADR Accord européen relatif au transport international des marchandises Dangereuses par Route  
 Anot. Anotación  
 AOEL Acceptable Operator Exposure Level  
 AOX Adsorbable organic halogen compounds (= Compuestos halogenados orgánicos adsorbibles)  
 aprox. aproximadamente  
 ATE Acute Toxicity Estimate (= Estimaciones de la toxicidad aguda - ETA) de acuerdo con el Reglamento (CE) 1272/2008 (CLP)  
 BAM Bundesanstalt für Materialforschung und -prüfung (Alemania)  
 BAuA Bundesanstalt für Arbeitsschutz und Arbeitsmedizin (= Instituto federal para la protección del trabajo y la medicina laboral, Alemania)  
 BCF Bioconcentration factor (= factor de bioconcentración - FBC)  
 BHT Butylhydroxytoluol (= 4-metil-fenol de 2,6-di-t-butilo)  
 BOD Biochemical oxygen demand (= Demanda bioquímica de oxígeno - DBO)  
 BSEF Bromine Science and Environmental Forum  
 bw body weight (= peso corporal)  
 CAS Chemical Abstracts Service  
 CE Comunidad Europea  
 CEE Comunidad Económica Europea  
 CESIO Comité Européen des Agents de Surface et de leurs Intermédiaires Organiques  
 CIPAC Collaborative International Pesticides Analytical Council  
 CLP Classification, Labelling and Packaging (REGLAMENTO (CE) No 1272/2008 sobre clasificación, etiquetado y envasado de sustancias y mezclas)  
 CMR carcinogenic, mutagenic, reproductive toxic (cancerígenos, mutágenos, tóxicos para la reproducción)  
 COD Chemical oxygen demand (= Demanda química de oxígeno - DQO)  
 Código IMDG International Maritime Code for Dangerous Goods - IMDG-code (= Código Marítimo Internacional de Mercancías Peligrosas)  
 CTFA Cosmetic, Toiletry, and Fragrance Association  
 DMEL Derived Minimum Effect Level  
 DNEL Derived No Effect Level (= nivel sin efecto derivado)  
 DOC Dissolved organic carbon (= Carbono orgánico disuelto - COD)  
 DT50 Dwell Time - 50% reduction of start concentration  
 dw dry weight (= masa seca)  
 ECHA European Chemicals Agency (= Agencia Europea de Sustancias y Mezclas Químicas)  
 EEE Espacio Económico Europeo  
 EINECS European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances  
 ELINCS European List of Notified Chemical Substances  
 EPA United States Environmental Protection Agency (United States of America)  
 ERC Environmental Release Categories (= Categoría de emisiones al medio ambiente)  
 etc. etcétera  
 Fax. Número de fax  
 gral. general  
 GWP Global warming potential (= Calentamiento de la Tierra)  
 HET-CAM Hen's Egg Test - Chorionallantoic Membrane  
 HGWP Halocarbon Global Warming Potential  
 IARC International Agency for Research on Cancer (= La Agencia Internacional para la Investigación sobre el Cáncer)  
 IATA International Air Transport Association (= Asociación Internacional de Transporte Aéreo)  
 IBC Intermediate Bulk Container  
 IBC (Code) International Bulk Chemical (Code)  
 IUCLID International Uniform Chemical Information Database  
 LQ Limited Quantities  
 n.d. no disponible  
 n.d. no ensayado  
 n.e. no ensayado

E

Página 16 de 16  
Ficha de datos de seguridad según Reglamento (CE) Nr. 1907/2006, Anexo II  
Revisado el / Versión: 26.11.2012 / 0018  
Sustituye la versión de / Versión: 21.06.2012 / 0017  
Válido a partir de: 26.11.2012  
Fecha de impresión en PDF: 26.11.2012  
VENTIL SAUBER 150ML Art.: 2503

n.u. no utilizable  
NIOSH National Institute of Occupational Safety and Health (United States of America)  
ODP Ozone Depletion Potential (= Capacidad de agotamiento de la capa de ozono)  
OECD Organisation for Economic Co-operation and Development  
OMS Organización Mundial de la Salud (= World Health Organization - WHO)  
org. orgánico  
p. ej., p.e. por ejemplo  
PAK polyzyklischer aromatischer Kohlenwasserstoff (= hidrocarburos aromáticos policíclicos)  
PBT persistent, bioaccumulative and toxic (= persistentes, bioacumulativas, tóxicas)  
PC Chemical product category (= Categoría de productos químicos)  
PE Polietileno  
PNEC Predicted No Effect Concentration (= concentración prevista sin efecto)  
PROC Process category (= Categoría de procesos)  
PTFE Politetrafluoroetileno  
REACH Registration, Evaluation, Authorisation and Restriction of Chemicals (REGLAMENTO (CE) N o 1907/2006 relativo al registro, la evaluación, la autorización y la restricción de las sustancias y preparados químicos)  
REACH-IT List-No. 9xx-xxx-x No. is automatically assigned, e.g. to pre-registrations without a CAS No. or other numerical identifier. List Numbers do not have any legal significance, rather they are purely technical identifiers for processing a submission via REACH-IT.  
RID Règlement concernant le transport International ferroviaire de marchandises Dangereuses  
SADT Self-Accelerating Decomposition Temperature  
seg. según  
SGA Sistema Globalmente Armonizado de clasificación y etiquetado de productos químicos  
SU Sector of use (= Sectores de uso)  
SVHC Substances of Very High Concern  
ThOD Theoretical oxygen demand (= Demanda teórica de oxígeno - DTO)  
Tlf. Telefónico  
TOC Total organic carbon (= Carbono orgánico total - COT)  
UE Unión Europea  
VbF Verordnung über brennbare Flüssigkeiten (= Ordenanza sobre líquidos inflamables (Austria))  
VLA-ED, VLA-EC VLA-ED = Valor Límite Ambiental-Exposición Diaria, VLA-EC = Valor Límite Ambiental-Exposición de Corta Duración (LEP - Límites de Exposición Profesional para Agentes Químicos en España)  
VLB Valor Límite Biológico (LEP - Límites de Exposición Profesional para Agentes Químicos en España)  
VOC Volatile organic compounds (= compuestos orgánicos volátiles (COV))  
vPvB very persistent and very bioaccumulative  
wwt wet weight

Las indicaciones hechas aquí deben describir el producto con vistas a las disposiciones de seguridad necesarias, no sirven para garantizar determinadas propiedades y están basadas en el estado actual de nuestros conocimientos.  
Responsabilidad descartada.

Elaborado por:

**Chemical Check GmbH, Chemical Check Platz 1-7, D-32839 Steinheim, Tlf.: +49 5233 94 17 0, Fax: +49 5233 94 17 90**

© by Chemical Check GmbH Gefahrstoffberatung. La modificación o reproducción de este documento requiere la autorización expresa de Chemical Check GmbH Gefahrstoffberatung.